

RFQ of Digging of deep water well for Azad Koh primary mix school at Faryab province

| | | | | | |
|---|---|-------------|-----------------|------------------|-------------------|
| Announcement No: DAARTT- 426 | | | | | |
| Project No: SCH268/ DNP-59 | | | | | |
| Background: DAARTT (Danish Assistance to Afghan Rehabilitation and Technical Training) is an INGO established in Afghanistan by the Danish People's Aid (DPA) in 2004. DAARTT is specialized in construction and capacity building in all aspects of construction. DAARTT's core staff consists of experienced Afghan engineers, architects, and management board. DAARTT has constructed more than 100 schools, clinics, and other buildings. Recently DAARTT has Started Humanitarian program as well in Afghanistan. | | | | | |
| Item description and specification: | | | | | |
| # | Description | unit | Quantity | Unit cost | Total cost |
| 1 | Digging of deep water well, diameter = 13 inch and depth = 150m including all required works. | M | 150 | | |
| Total Amount | | | | | |
| Attachment: one page vendor Application form | | | | | |
| Delivery location: ➤ Faryab province Qaisar district, khowja ziart gah village, Azad koh mix primary school, from Maimana to project 78-kilometer and 20-kilometer Rural roads. | | | | | |
| Type: Long term | | | | | |
| Announcement period: September 29, 2024 – October 5, 2024 | | | | | |
| Budget: The quotation must be in Afghani Currency, including transportation and other relevant cost. قیمت ها باید به پول افغانی و شامل تمامی مصارف از قبیل ترانسپورت و غیره باشد. مالیه دولت طبق ماده 72 قانون مالیات افغانستان وضع و به حساب وزارت مالیه انتقال می گردد. | | | | | |
| Quotation validation: 30 days from date of submission | | | | | |
| The Quotation Must be Sealed and Submitted to the DAARTT Head Office before the end of bidding date and must be dropped in the bidding box. | | | | | |
| DAARTT Office Address: Kabul City, 4 th District, kulola pushta, Burje Barq Bus Stop, Street No 6, Etifaq Street, House No. 11 No: +93(0)791910566 | | | | | |

| Note: | | |
|--|-----------|--------------|
| Description | Agreeable | Disagreeable |
| The company that wins the contract must provide a bank performance guarantee of 5% of the total contract amount in the form of a contract guarantee to the DAARTT. If the company enters into a contract and cannot complete it, the amount is non-refundable". شرکتی که قیمت آن برنده و واجد شرایط قرارداد می شود ضمانت نامه بانکی معادل 5% از مجموعه پول قرارداد بشکل تضمین قرارداد به موسسه DAARTT ارائه نمایند در صورتی که شرکت قرار دادی قرار داد عقد نماید و کار را به هر دلیل که انجام داده نتواند پول مذکور قابل باز پرداخت نمی باشد. | | |
| The vendors that submit us quotations, it's their responsibility to visit the project site and target area before submitting their quotation for each item, and everything in the project area due to construction materials Supply. شرکت های که علاقه مند اشتراک در این قرارداد می باشند قبل از ارائه نرخ خویش باید از پروژه فوق باز دید نموده و مطابق ساحه پروژه نرخ نامه خویش ارائه نمایند. | | |
| The supplier must have a valid bank account, and the Digging of deep water well amount will be paid as account-to-account transfer. شرکت های که علاقه مند اشتراک در این قرارداد می باشند باید دارای حساب بانکی باشد و مبلغ حفر چاه عمیق آب به صورت حواله به حساب بانکی شرکت واریز می شود. | | |
| Please include your price in the copy of DAARTT's price list and then print it on the company's letterhead, seal and sign it, and give your quotation prices in Afghani currency amount. لطفا قیمت خود را در کاپی نرخ نامه موسسه DAARTT درج نماید و بعد ان را روی نامه اصلی شرکت چاپ، توسط مسول شرکت مهر و امضا نموده و قیمت های با پول افغانی ارسال بدارند. | | |
| Please put your quotation in a separate envelope in a closed form. The company name, contact numbers, company email address, contract details, notification number, date and company stamp should be placed on the back of the envelope. And if the above-mentioned specifications are not included in the envelope of the price list .of the companies, their request will not be considered for the next stages of bidding لطفاً نرخ نامه خویش را در یک پاکت جداگانه بشکل بسته که در عقب پاکت باید مشخصات نام شرکت، شماره های تماس، ایمیل ادرس شرکت، مشخصات قرارداد، شماره اعلان، تاریخ و مهر شرکت در پاکت صورت گیرد. و در صورتیکه روی پاکت نرخ نامه شرکت های مشخصات مذکور درج نباشد درخواستی شان برای مراحل بعدی آفر گشایی در نظر گرفته نمی شود. | | |
| The contractor is obliged to the Providing Digging of deep water well within 3 days after signing the contract to above projects. قرار داد گیرنده موظف است که در مدت 3 روز پس از عقد قرارداد حفر چاه عمیق آب پروژه متذکره آغاز نماید. | | |
| The companies must attach a copy of the company license and ID card of the company owners to their quotations and enter the company information in the DAARTT form and it is mandatory. شرکت ها باید یک کپی از مجوز شرکت و تذکره صاحبان شرکت را ضمیمه نرخ نامه های خویش نموده و معلومات شرکت را درج فارم موسسه DAARTT نموده و الزامی میباشد. | | |

Vendor's Application Form

Application No.

Date:

| Company Information | | | |
|-----------------------------|------------------|----------------|--------------|
| Company Name: | | License No: | Issue Date: |
| Business Type: | | TIN: | Expiry Date: |
| Bank Account No. | | Bank Name: | A/c Name: |
| Business Address: | | | |
| House/Aprmnt No. | Street/Block No. | District: | province: |
| Company E-mail: | | Telephone: | Post No: |
| Company Owners' Information | | | |
| Director' Name: | F/Name: | National ID: | Passport No: |
| ID Card No. | E-mail: | Cell phones: | |
| Address | | | |
| House/Aprmnt No. | Street/Block No. | District: | province: |
| Assistant Director: | F/Name: | National ID: | Passport No: |
| ID Card No. | E-mail: | Cellphones: | |
| Address | | | |
| House/Aprmnt No. | Street/Block No. | District: | province: |
| Director's Signature: | | A.D Signature: | |